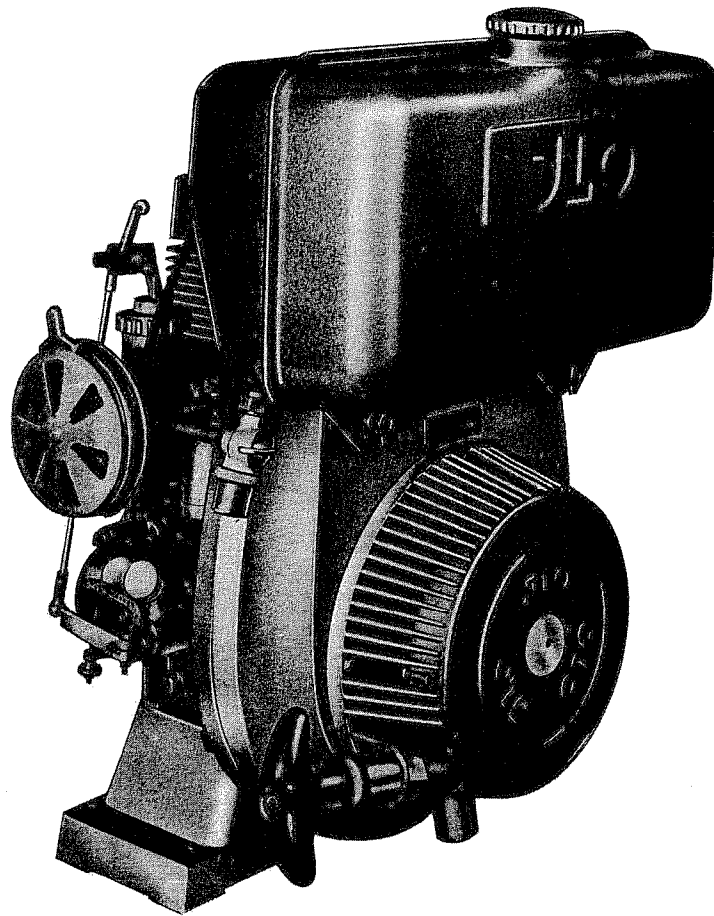


3/1970



L 372



Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste des pièces de rechange

Lista de repuestos

**JLO**

**Kurbelgehäuse, Kurbelwelle, Standfuß**  
**Crankcase, crankshaft, engine base**  
**Carter, vilebrequin, socle**  
**Carter del cigüeñal, cigüeñal, base del Motor**

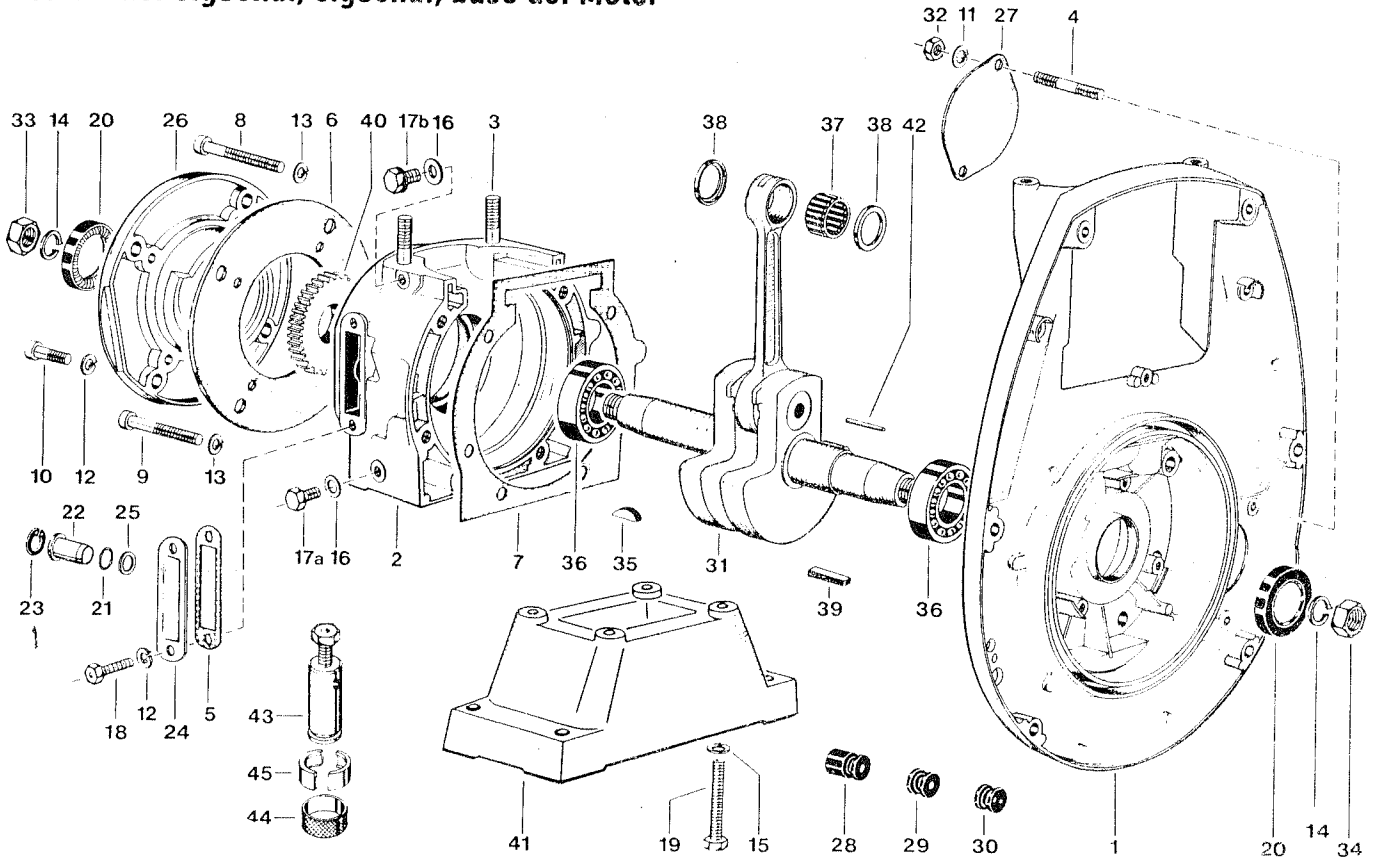


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación
1, 2	Gehäusehälfte	crankcase half	moitié carter	mitad cárter
3, 4	Stiftschraube	stud	prisonnier	junta
5, 6, 7	Dichtung	gasket	joint	tornillo pasador
8, 9, 10	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindr.	tornillo de cabeza cilindr.
11, 12, 13,	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
14, 15	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
16	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junta
17, 18, 19	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête six pans	tornillo de cabeza hexagonal
20	Radialwellendichtring	oil seal	bague d'étanchiété	junta radial para eje
21	O-Ring	O-ring	bague O	anillo de goma
22	Lagerzapfen	pivot pin	pivot	pivote
23	Sicherungsring	locking ring	bague de blocage	anillo de seguridad
24	Blindflansch	blind flange	fausse bride	brida ciega
25	Scheibe	washer	rondelle	arandela
26	Dichtringendeckel	cover	couvercle	tapa
27	Deckel	cover	couvercle	tapa
28, 29, 30	Kabeldurchführung	grommet	manchon de câble	boguilla de paso del cable
31	Kurbelwelle	crankshaft	vilebrequin	cigüeñal
32, 33, 34	Mutter	nut	écrou	tuerca
35	Scheibenfeder	Woodruff key	clavette Woodruff	chaveta Woodruff
36	Kugellager	ball bearing	roulement à billes	cojinete de bolas
37	Nadellager	needle bearing	roulement à aiguilles	cojinete de agujas
38	Anlaufscheibe	cheque plate	butoirs	disco
39	Paßfeder	key	disque ajustée	chaveta
40	Antriebsritzel	driving gear	roue dentée	piñon de mando
41	Standfuß	base plate	socle	zócalo
42	Lagernadel	needle	aiguille	aguja
	<b>Spezialwerkzeuge</b>	<b>Special Tools</b>	<b>Outils Spéciaux</b>	<b>Herramientas Especiales</b>
43	Abzieher	extractor	démonte	extractor
44	Haltering	retaining ring	anneau de retenue	anillo de contención
45 a	Halbschalenpaar für Kugellager	pair of half bushes for ball bearing	paire de demi-coquilles pour roulement à billes	par de medios casquillos para cojinete de bolas
45 b	Halbschalenpaar für Antriebsritzel	pair of half bushes for driving gear	paire de demi-coquilles pour roue dentée	par de medios casquillos para piñon de mando

**Kolben, Zylinder, Auspuff**  
**Piston, cylinder, exhaust**  
**Piston, cylindre, échappement**  
**Piston, cilindro, silenciador**

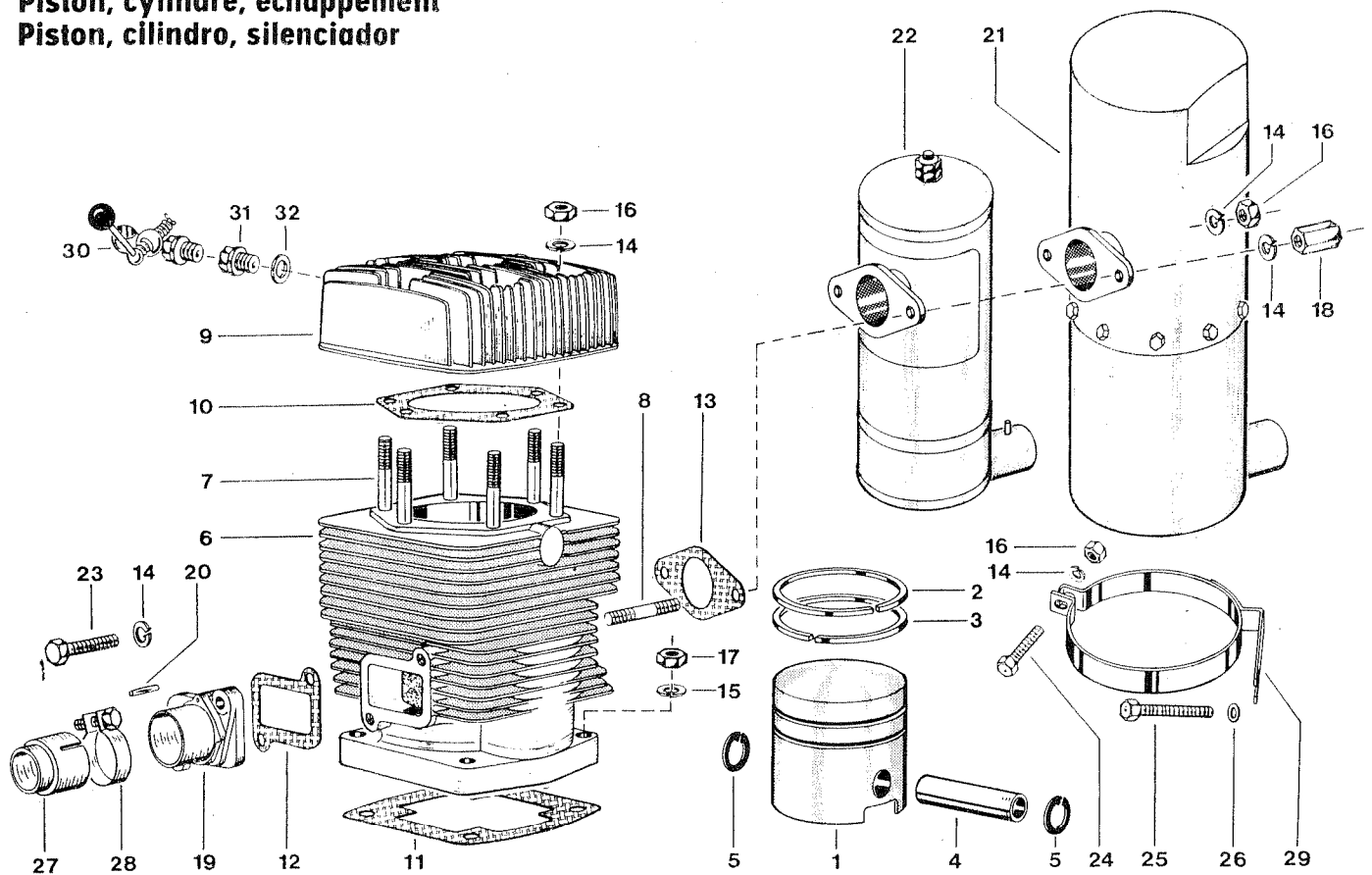


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación
1	Kolben	piston	piston	pistón
2, 3	Kolbenring	piston ring	segment de piston	segmento de pistón
4	Kolbenbolzen	wrist pin	axe de piston	perno de émbolo
5	Sicherungsring	locking ring	bague de blocage	anillo de seguridad
6	Zylinder	cylinder	cylindre	cilindro
7, 8	Stiftschraube	stud	prisonnier	tornillo pasador
9	Zylinderkopf	cylinder head	culasse	culata
10, 11, 12, 13	Dichtung	gasket	joint	junta
14, 15	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
16, 17, 18	Mutter	nut	écrou	tuerca
19	Vergaserstutzen	carburettor stud	pipe de carburateur	boquilla de aspiración
20	Zylinderkerbstift	notched pin of cylinder	goupille à rainure du cylindre	clavija de fijación del cilindro
21, 22	Auspuff	exhaust	échappement	silenciador
23, 24, 25	Sechskantschraube	hexagonal screw	vis à tête six pans	tornillo de cabeza hexagonal
26	Scheibe	washer	rondelle	arandela
27	Verlängerung	prolongation	pièce intermédiaire	pieza intermedia
28, 29	Schelle	clamp	collier	abrazadera
30	Einspritzhahn	injection cock	robinet témoin	grifo descompresor
31	Verschußschraube	plug	vis de fermeture	tornillo de cierre
32	Dichtring	gasket ring	anneau d'étanchéité	anillo junta

**Elektrisches Zubehör**  
**Electrical equipment**  
**Équipement électrique**  
**Equipo eléctrico**

**SB 1 6 V 16 W**  
**SB 1 6 V 36 W**

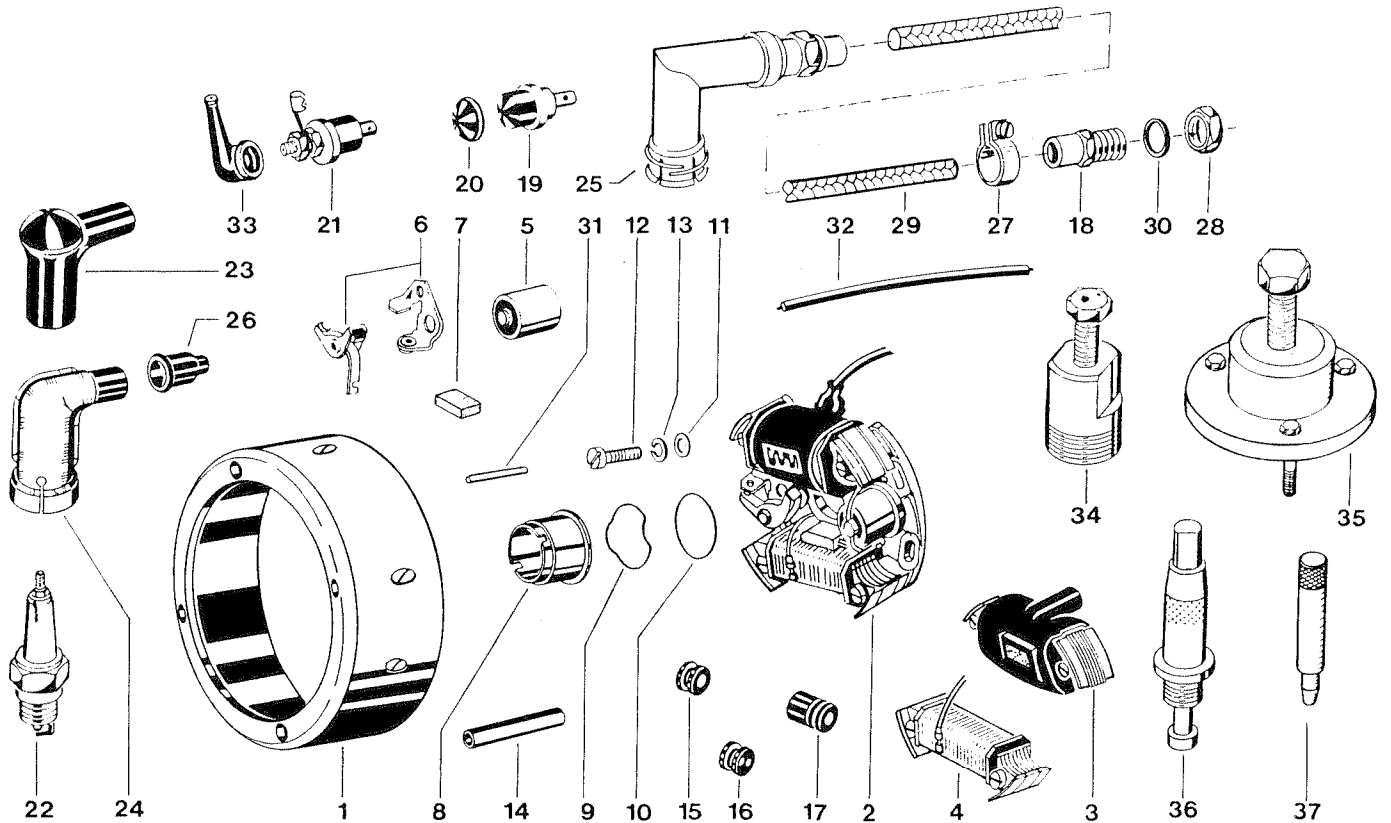


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación
1	Polrad	magnetic flywheel	roue polaire	volante polar
2	Ankerplatte	armature back plate	plaque d'induit	contre plaque
3	Zündspule	ignition coil	bobine d'allumage	bobina de encendido
4	Lichtspule	lighting coil	bobine d'éclairage	bobina de alumbrado
5	Kondensator	condenser	condensateur	condensador
6	Kontaktsatz	set of ignition points	jeu de vis platinées	juego de platinos
7	Schmierfilz	lubricating wick	mèche de graissage	mecha de engrase
8	Nocken	cam	came	leva
9	Spannring	locking ring	anneau tendeur	chaveta
10, 11	Scheibe	washer	rondelle	arandela
12	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	tornillo de cabeza cilíndrico
13	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
14	Kabeltülle	cable sleeve	douille de câble	manguito de cable
15, 16, 17, 18	Kabeldurchführung	grommet	douille de câble	paso de cable
19	Kurzschlußknopf	short circuit button	bouton de court circuit	botón de corto circuito
20	Wasserschutzkappe	protection cap	capuchon protection	caperuza protectora
21	Anschluß	connection	raccord	conexión
22	Zündkerze	spark plug	bougie	bujía
23	Kerzenstecker	spark plug connector	prise de bougie	terminal de bujía
24, 25	Entstörstecker	screening plug	prise de déparasitage	enchufe antiparasitario
26	Gummitülle	rubber socket	douille en caoutchouc	tubo de goma
27	Schelle	clamp	collier de serrage	abrazadera
28	Mutter	nut	écrou	tuerca
29	Entstörerschlauch	screening hose	tube d'antiparasitage	tubo anti-ruídos
30	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junta
31	Nadel	needle	aiguille	aguja
32	Zündkabel	ignition cable	câble d'allumage	cable de encendido
33	Anschlußschützer	protection	protection	proteccion
	<b>Spezialwerkzeuge</b>	<b>Special Tools</b>	<b>Outils Spéciaux</b>	<b>Herramientas Especiales</b>
34, 35	Abzieher	extractor	démonte	extractor
36	Zündinstellehre	timing gauge	calibre à régler l'allumage	calibre para réglage del encendido
37	Fixierstift	guide pin	goujon d'assemblage	perno de fijación

**Elektrisches Zubehör**  
**Electrical equipment**  
**Équipement électrique**  
**Equipo eléctrico**

SC 1 V 12 V 40 W  
 SCP 1 V 12 V 75 W

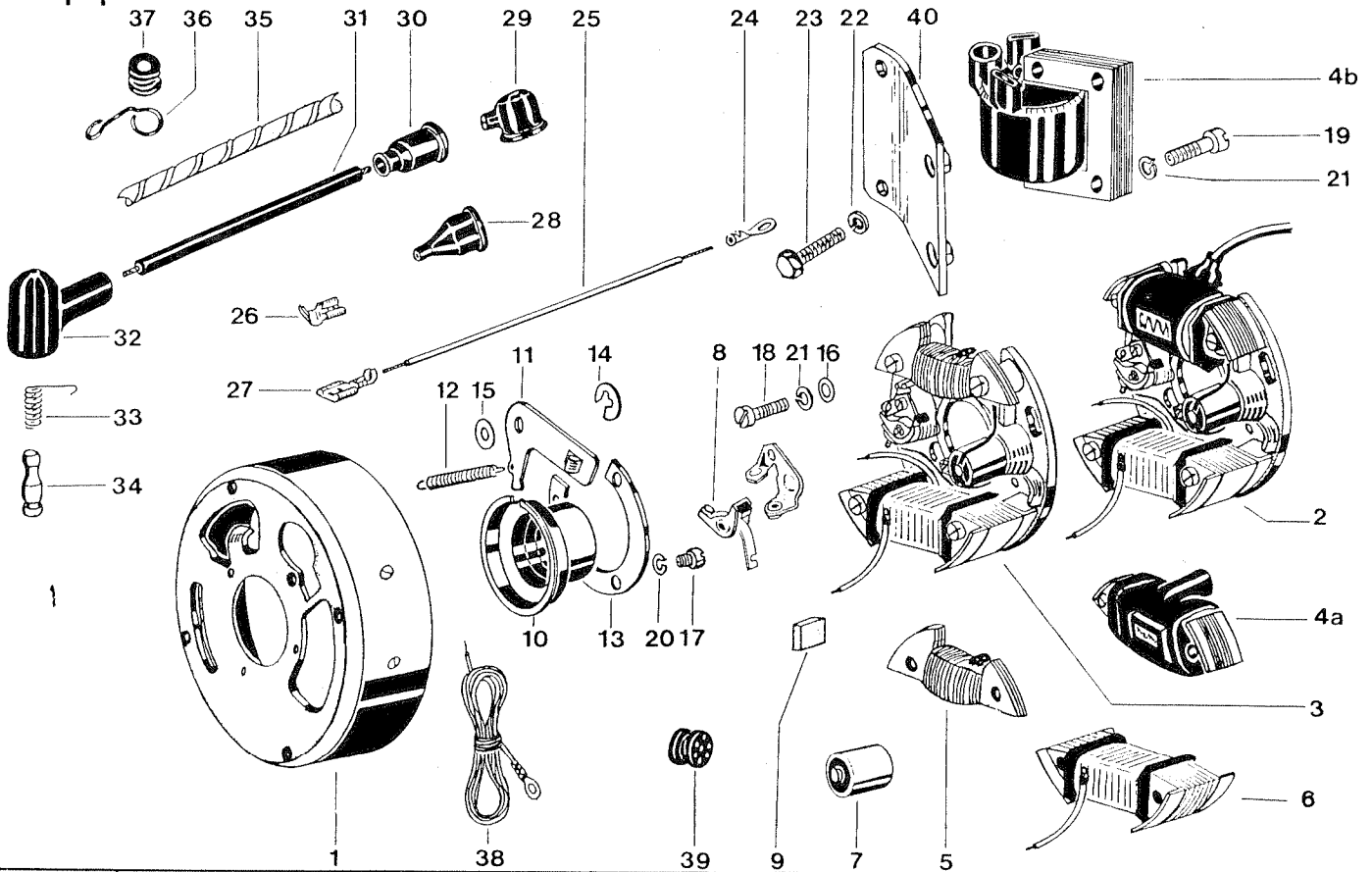


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación
1	Polar	magnetic flywheel	roue polaire	volante polar
2, 3	Ankerplatte	armature back plate	plaque d'induit	contre plaque
4	Zündspule	ignition coil	bobine d'allumage	bobina de encendido
5	Generatorspule	generator coil	bobine génératrice	bobina generadora
6	Lichtspule	lighting coil	bobine d'éclairage	bobina de alumbrado
7	Kondensator	condenser	condensateur	condensador
8	Kontaktsatz	set of ignition points	jeu de vis platinées	juego de platinos
9	Schmierfilz	lubricating wick	mèche de graissage	mecha de engrase
10	Nocken	cam	came	leva
11	Fliehwicht	centrifugal weight	masselotte	contrapeso centrifugo
12	Feder	spring	ressort	resorte
13	Ringsegment	ringsegment	segment d'anneau	segmento anular
14	Sicherungsscheibe	lock washer	rondelle grower	arandela de seguridad grower
15, 16	Scheibe	washer	rondelle	arandela
17, 18, 19	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	tornillo de cabeza cilíndrica
20, 21, 22	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
23	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête six pans	tornillo de cabeza hexagonal
24	Kabelschuh	cable terminal	cosse de câble	terminal de cable
25	Massekabel	ground cable	câble de mise à la masse	cable de puesta a masa
26, 27	Steckhülse	connection	raccord	conexión
28, 29, 30	Regenschutzkappe	weather proof cap	capuchon protectrice	caperuza protectora
31	Zündkabel	ignition cable	câble d'allumage	cable de encendido
32	Kerzenstecker	spark plug connector	prise de bougie	terminal de bujía
33	Feder	spring	ressort	resorte
34	Kontaktmutter	nut	écrou	tuerca
35	Spiralband	spiral band	protection spiralee de câble	cinta espiral
36	Halter	support	support	soporte
37	Kabeltülle	cable sleeve	douille de câble	manguito de cable
38	Kurzschlußkabel	short circuit cable	câble de court-circuit	cable corta-circuito
39	Kabeldurchführung	grommet	douille du câble	paso de cable
40	Halterung	bracket	support	apoyo

**Lichtanlasser  
Dynamotor  
Dynastart  
Dinastart**

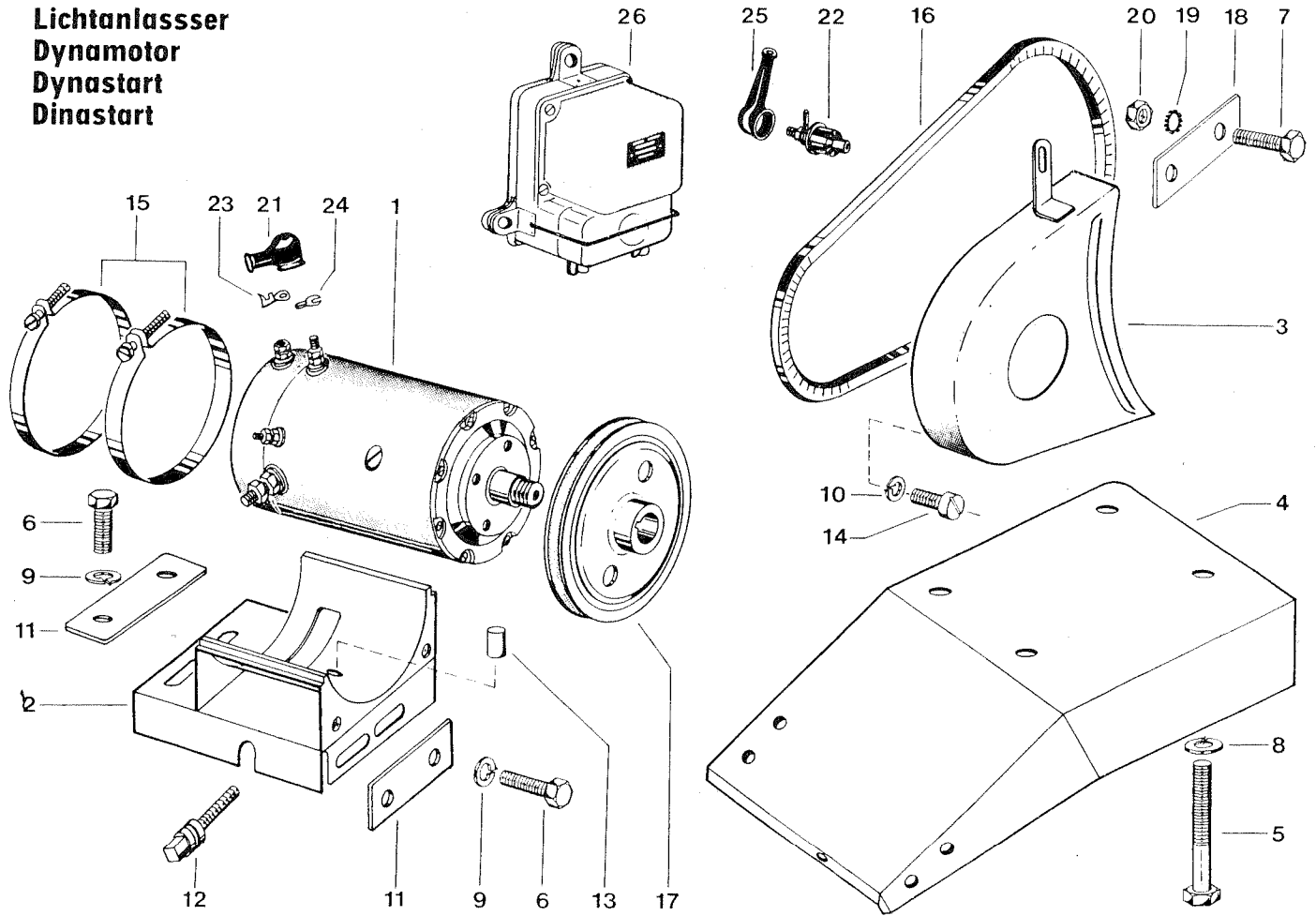


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación
1	Lichtanlasser	dynamotor	dynastart	dinastart
2	Spannschlitten	tension carriage	chariot de serrage	soporte
3	Riemenschutz	belt protection	protection du courroie	protección de las correas
4	Traverse	traverse	traverse	travesaño
5, 6, 7	Sechskantschraube	hexagonal screw	vis à tête six pans	tornillo de cabeza hexagonal
8, 9, 10	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
11	Spanneisen	tension piece	pièce de serrage	pieza de tensión
12	Spannschraube	tension screw	vis tendeur	tornillo tensor
13	Zylinderstift	cylindrical pin	cheville cylindrique	pasador cilíndrico
14	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	tornillo de cabeza cilíndrico
15	Schelle	clamp	collier de serrage	abrazadera
16	Keilriemen	V-belt	courroie trapézoïdale	correa trapezoidal
17	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	poulie pour courroie trapézoïdale	polea para correa trapezoidal
18	Halter	holder	support	sujetador
19	Scheibe	washer	rondelle	arandela
20	Mutter	nut	écrou	tuerca
21	Schutzkappe	protection cap	capuchon de protection	capuchón protectora
22	Anschluß	connection	raccord	conexión
23, 24	Kabelschuh	cable terminal	cosse de câble	terminal de cable
25	Anschlußschützer	connection cap protector	protection	manguito de protección
26	Reglerschalter	regulator cutout	interrupteur de régulateur	interruptor del regulador

**Lüfter, Drehzahl-Endbegrenzer, Kraftstoffbehälter**  
**Fan, air vane governor, fuel tank**  
**Ventilateur, limiteur final de vitesse, réservoir**  
**Ventilador, limitador de revoluciones, deposito de gasolina**

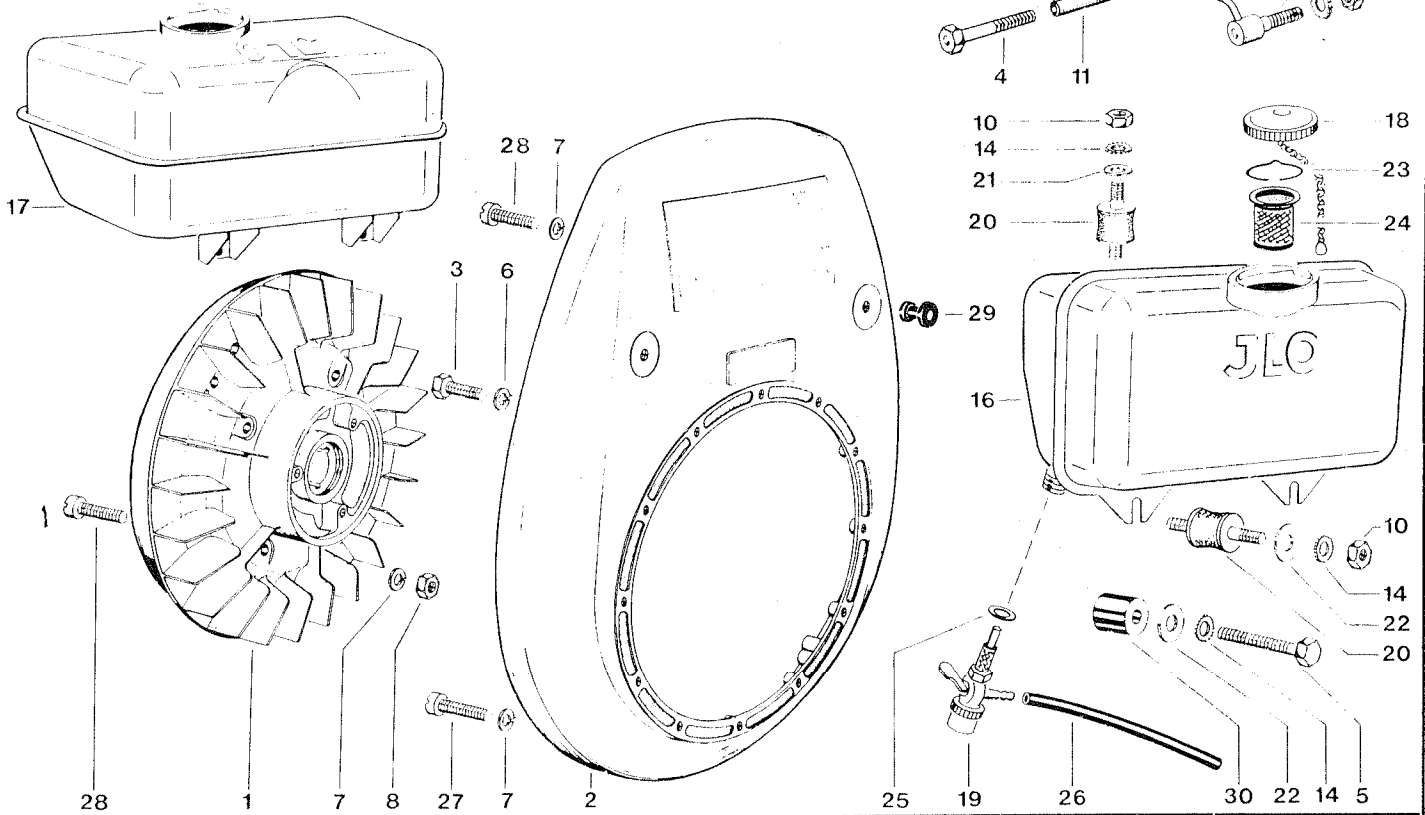


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación
1	Schaufelrad	impeller	roue à aubes	ventilador
2	Gebälsegehäusedeckel	fan case cover	couvercle du carter du ventilateur	tapa del cárter del ventilador
3, 4, 5	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête six pans	tornillo de cabeza hexagonal
6, 7	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
8, 9, 10	Mutter	nut	écrou	tuerca
11	Windfahne	air vane	girouette	veleta
12	Zugfeder	bolt spring	ressort de traction	muella de tracción
13	Verstellhebel	adjusting lever	levieur de réglage	palanca ajustable
14	Fächerscheibe	lock washer	rondelle de sécurité	arandela dentada
15	Windfahngestänge	air vane rods	tige de girouette	varillaje de la veleta
16, 17	Kraftstofftank	fuel tank	réservoir	deposito de gasolina
18	Tankverschluß	tank cap	bouchoir de réservoir	tapón cierre del tanque
19	Kraftstoffhahn	fuel cock	robinet à combustible	grifo de combustible
20	Schwingungsdämpfer	vibration damper	amortisseur de vibrations	amortiguador de oscilaciones
21, 22	Scheibe	washer	rondelle	arandela
23	Sprengring	spring ring	anneau de retenue	arandela muelle
24	Einfüllsieb	filling strainer	tamis	filtro
25	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junta
26	Kraftstoffschlauch	fuel hose	tuyeau de carburant	tubo de combustible
27, 28	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	tornillo de cabeza cilindrico
29	Gummitülle	rubber socket	douille en caoutchouc	tubo de goma
30	Zwischenstück	spacer	pièce intermédiaire	pieza intermedia
31, 32	<b>Spezialwerkzeug</b> Abzieher	<b>special tools</b> extractor	<b>Outils Speciaux</b> démonte	<b>Herramientas Especiales</b> extractor

**Drehzahl-Feinregler**  
**Mechanical governor**  
**Régulateur de précision**  
**Regulador de precisión**

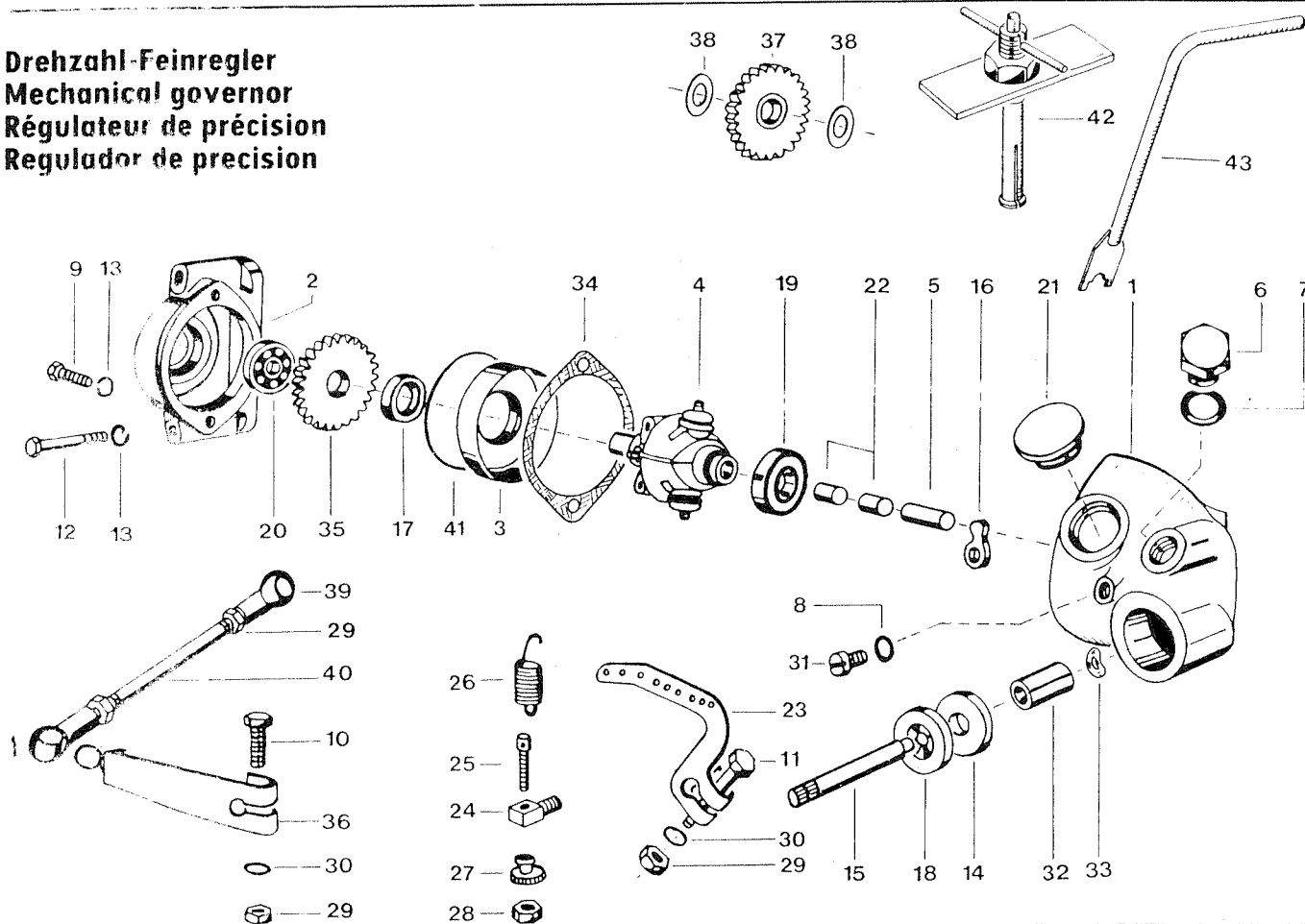


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación
1	Reglergehäuse	governor housing	boitier dur régulateur	couerpo del regulador con regulador
2	Reglergehäusedeckel	governor housing cover	couvercle du boitier de régulateur	tapa del cuerpo del regulador
3	Zwischenwand	blanking disc	plaque intermediaire	place intermedia
4	Regler	governor	régulateur	regulador
5	Druckstück	pressure piece	pièce de pression	pieza de presión
6	Verschlussschraube	locking screw	vis de fermeture	tornillo de cierre
7, 8	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junta
9, 10, 11, 12	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête six pans	tornillo de cabeza hexagonal
13	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
14	Lagerbuchse	bearing bush	douille de palier	cojinete
15	Hebelachse	lever spindle	axe du levier	eje palanca
16	innerer Reglerhebel	internal operating lever	levier de réglage intérieur	palanca del regulador interior
17, 18	Radial-Wellendichtring	oil seal	bague d'étanchéite	ardneta junta
19, 20	Kugellager	ball bearing	roulement à billes	cojinete de bolas
21	Verschlussstopfen	plug	bouchon de fermeture	tapón roscado de cierre
22	Rolle	roller	rouleau	rodillo
23	Regler Eichhebel	governor adjusting arm	levier étalon du régulateur	palanca de araduación del regulador
24	Schwenkbolzen	swivelling eyebolt	piston pivotant	bulón girable
25	Stellschraube	adjusting screw	vis de réglage	tornillo de ajuste
26	Regulierfeder	control spring	ressort de réglage	resorte regulador
27	Rängelmutter	knurled nut	écrou moleté	tuerca moleteada
28, 29	Mutter	nut	écrou	tuerca
30	Scheibe	washer	rondelle	arandela
31	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	tornillo de cabeza cilindrico
32	Distanzhülse	distance sleeve	douille d'écartement	capuchón de separación
33	Federscheibe	spring washer	rondelle grower	arandela elástica
34	Dichtung	gasket	joint	junta
35	Reglerritzel	governor pinion	pignon régulateur	piñon regulador
36	äußerer Reglerhebel	external operating lever	levieur de réglage extérieur	palanca del regulador exterior
37	Zwischenrad	intermediate gear wheel	pignon intermédiaire	piñon intermedio completo
38	Paßscheibe	adjusting washer	rondelle d'ajustement	arandela calibrado
39	Kugelpfanne	ball cup	coupelle	apoyo esférico
40	Reglerstange	governor rod	tige de régulateur	varilla del regulador
41	O-Ring	O-ring	bague O	anillo de goma
42	Spezialwerkzeuge	Special Tools	Outils Spéciaux	Herramientas Especiales
43	Abzieher	extractor	démonte	extractor
	Schlüssel	key	clé	llave



**Vergaser, Luftfilter**  
**Carburettor, air filter**  
**Carbureteur, filtre d'air**  
**Carburador, filtro de aire**

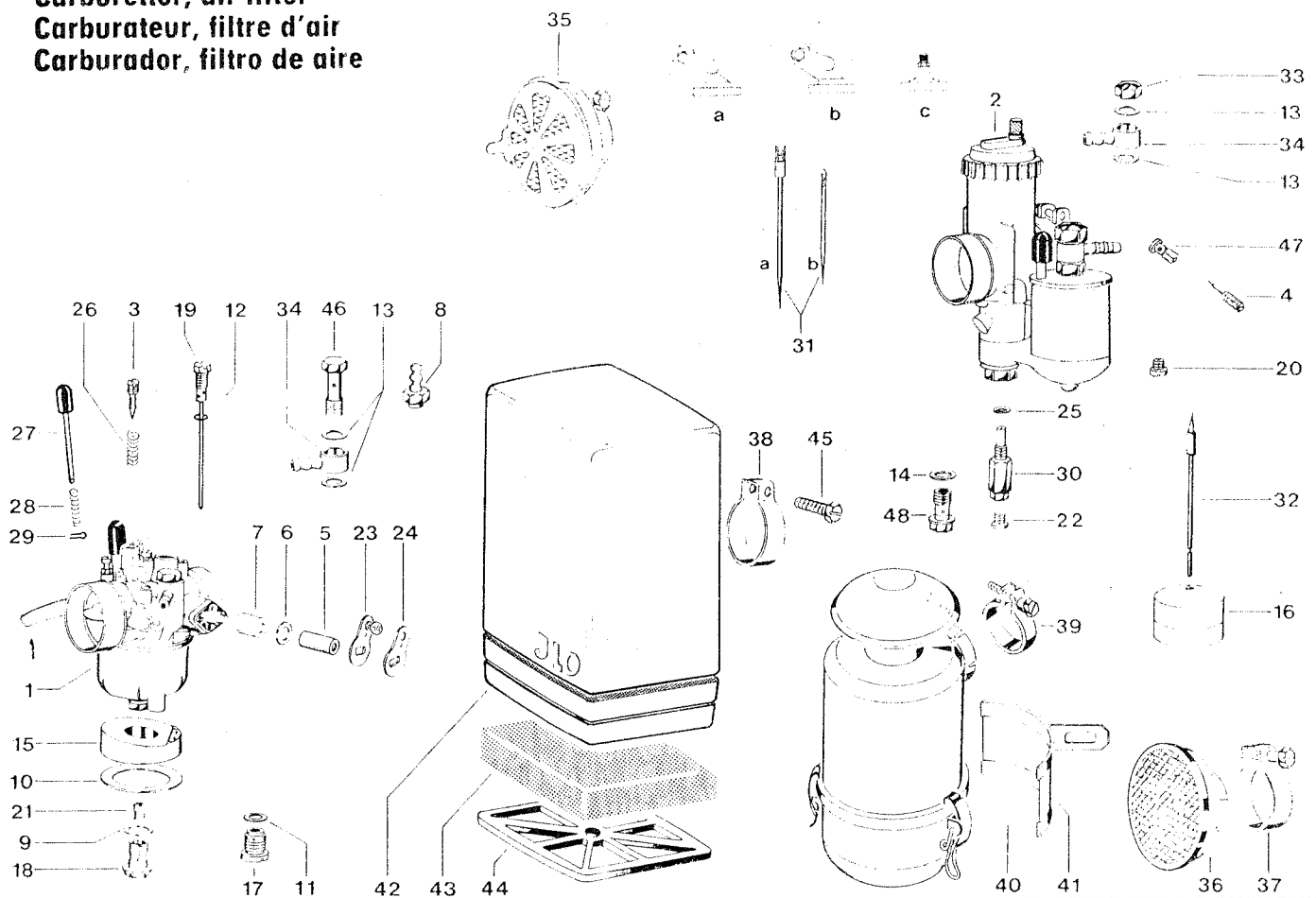


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación *
1, 2	Vergaser	carburettor	carbureteur	carburador
3, 4	Luftregulierschraube	air control screw	vis de réglage d'air	tornillo regulador del aire
5	Distanzrohr	spacer tube	rondelle d'écartement	tubo de separación
6	Scheibe	washer	rondelle	arandela
7	Dichthülse	packing sleeve	douille d'étanchéité	casquillo junta
8	Schlauchtülle	hose connection	douille de tuyau	tubo de goma
9, 10, 11, 12,	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junta
13, 14	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junter
15, 16	Schwimmer	float	flotteur	flotador
17	Nadelsitz, kompl.	needle seat, compl.	ajustement d'aiguilles, compl.	posición de la aguja, compl.
18	Düsenhalter	jet holder	porte-injecteur	portainyector
19, 20	Leerlaufdüse	idling jet	gicleur de ralenti	surtidor de ralenti
21, 22	Hauptdüse	main jet	gicleur principal	inyector principal
23, 24	Drosselhebel	butterfly lever	levier d'étranglement	mariposa de estrangulamiento
25	O-Ring	O-ring	bague O	anillo de goma
26	Feder	spring	ressort	resorte
27	Tupfer	tickler	titulateur	agitador
28	Tupferfeder	tickler spring	ressort de titulateur	resorte del agitador
29	Splint	split pin	goupille fendue	pasador
30	Nadeldüse	needle jet	gicleur à aiguille	surtidor aguja
31	Düsennadel	jet needle	aiguille de gicleur	aguja del surtidor
32	Schwimmernadel	float needle	aiguille de flotteur	aguja del flotador
33	Hutmutter	head-nut	écrou à chapeau	tuerca de caperuza
34	Schwenkanschuß	banjo connection	raccord pivotant	pipeta
35, 36	Naßluftfilter	wet-air filter	filtre à air humide	filtro de aire humedo
37, 38, 39	Spannschelle	tension clamp	collier de serrage	abrazadera
40	Ölbadluftfilter	oil-bath air filter	filtro à bain d'huile	filtro de aire con baño de aceite
41	Halterung	support	support	soporte
42	Ansauggeräuschkämpfer	intake silencer	silencieux d'aspiration	silencioso de aspiración
43	Filterpatrone	filter insert	cartouche filtrante	filtro de fijación
44	Filterhalter	support	support	filtro soporte
45	Schraube	screw	vis	tornillo
46	Hohlschraube	female screw	vis creuse	tornillo hueco
47	Leerlaufdüse	idling jet	gicleur de ralenti	surtidor de ralenti
48	Verschlusschraube	locking screw	vis de fermeture	tornillo de cierre

**Anwerfrolle, Reversierstarter**  
**Starter pulley, recoil starter**  
**Poulie de lancement, lanceur a ressort de rappel**  
**Cinta de arranque, arranque reversible**

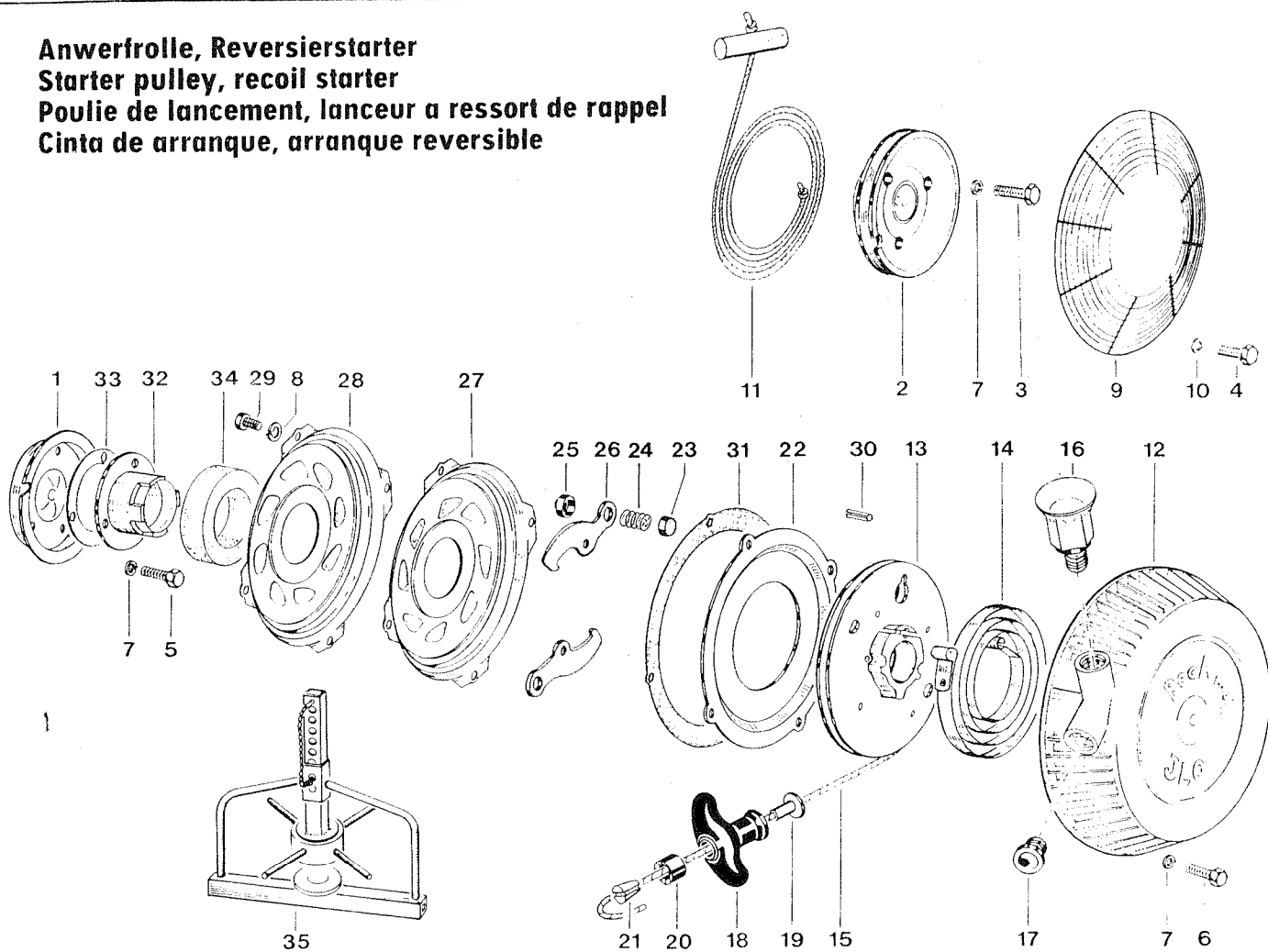
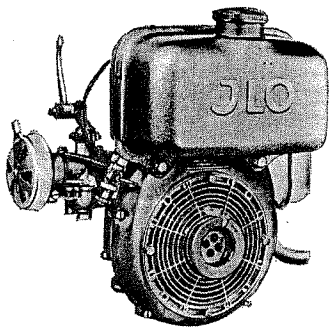


Bild Fig. Grav. III.	Teilbezeichnung	Description	Designation	Denominación
1, 2	Anwerfrolle	starting pulley	poulie de lancement	polea de arranque
3, 4, 5, 6	Sechskantschraube	hexagon screw	vis à tête six pans	tornillo de cabeza hexagonal
7, 8	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
9	Abdecksieb	cover sieve	tamis couvercle	filtro de cubremiento
10	Scheibe	disc	rondelle	arandela
11	Anwerfseil	starter rope	câble de traction	cable de arranque
12	Gehäuse	housing	carter	cârtier
13	Seilscheibe	rope drum	rondelle de câble	polea de cable
14	Rückholfeder	recoil spring	ressort de rappel	ressorte recuperador
15	Zugseil	traction rope	câble de traction	cable de tracción
16	Seilführungsbuchse	rope guide bush	guide-câble	casquillo-guia del cable
17	Verschlussstopfen	plug	bouchon de fermeture	tapón roscado de cierre
18	Handgriff	handle	poignée	mango
19	Verstärkungshülse	support sleeve	douille	capuchón soporte
20	Haltering	retaining ring	anneau de retenue	anillo de contención
21	Haltekeil	retaining key	clavette de retenue	caña de retención
22	Zwischenblech	intermediate plate	plaque intermédiaire	chapa intermedia
23	innere Federkappe	inner spring cap	capuchon de ressort intérieur	capuchón de resorte int.
24	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	resorte a compresión
25	Federkappe	spring cap	capuchon de ressort	capuchón de resorte
26	Starterklinke	starter pawl	cliquet d'entraînement	gatillo de arranque
27, 28	Abdeckblech	cover plate	tôle de recouvrement	chapa de revestimiento
29	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	tornillo de cabeza cilíndrico
30	Spannstift	peg	goupille de serrage	espiga
31	Dichtung	gasket	joint	junta
32	Mitnehmer	carrier	toc d'entraînement	arrastrador
33	Ausgleichscheibe	shim plate	disque de compensation	arandela de ajuste
34	Staubdichtung	dust seal	pare-poussière	anillo junta contra el polvo
35	<b>Spezialwerkzeug</b> Einspannvorrichtung	<b>Special Tool</b> clamping device	<b>Outils Spéciaux</b> dispositif de fixation	<b>Herramientas Especiales</b> dispositivo de fijación

### JLO-Allzweck-Motor Typ L 101

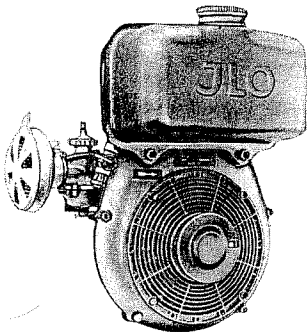


Hubraum	98 ccm
Hub	50 mm
Bohrung	50 mm
Verdichtungsverhältnis	6,8 bis 7,1 : 1
Größte Nutz- und Dauerleistung	4,3 PS bei 4500 U/min
Höchstdrehmoment	71 cmkg bei 3500 U/min
Kraftstoffverbrauch bei Vollast	ca. 380 g/PSh bei 4500 U/min
Gewicht*)	ca. 12 kg

#### Auf Wunsch können geliefert werden:

Standfuß, Reversierstarter, Fliehkraftkupplung, elast. Kupplung, Drehzahlbegrenzer, Drehzahlfeinregler HEINZMANN, Ölbadfilter, Ansauggeräuschdämpfer mit Schaumstoff-Filter, achsversetztes Untersetzungsgetriebe 2,36 und 3,35 : 1 sowie achsgleiches Untersetzungsgetriebe 6,4 sowie 11,4 : 1 mit oder ohne Fliehkraftkupplung, Fern- u. Nahentstörung, Zweigang-Getriebe, Spezial-Untersetzungsgetriebe 45 : 1 u. 51 : 1

### JLO-Allzweck-Motor Typ L 152

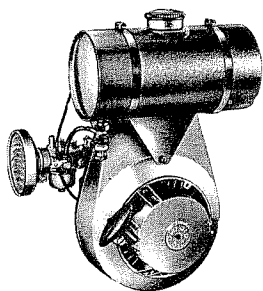


Hubraum	148 ccm
Hub	54 mm
Bohrung	59 mm
Verdichtungsverhältnis	6,9 bis 7,1 : 1
Größte Nutz- und Dauerleistung	6,0 PS bei 4500 U/min
Höchstdrehmoment	108 cmkg bei 2900 U/min
Kraftstoffverbrauch bei Vollast	ca. 400 g/PSh bei 3600 U/min
Gewicht**)	ca. 14,5 kg

#### Auf Wunsch können geliefert werden:

Standfuß, Reversierstarter, Fliehkraftkupplung, elast. Kupplung, Drehzahlbegrenzer, Drehzahlfeinregler HEINZMANN, Ölbadfilter, Ansauggeräuschdämpfer mit Schaumstoff-Filter, achsversetztes Untersetzungsgetriebe 2,36 und 3,35 : 1 sowie achsgleiches Untersetzungsgetriebe 6,4 sowie 11,4 : 1 mit oder ohne Fliehkraftkupplung, Fern- und Nahentstörung, Elektrostart. (Zweigang-Getriebe, Spezial-Untersetzungsgetriebe 51 : 1).

### JLO-Allzweck-Motor Typ L 197

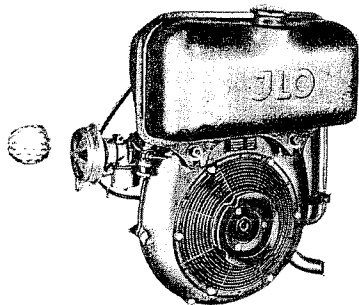


Hubraum	198 ccm
Hub	58 mm
Bohrung	66 mm
Verdichtungsverhältnis	7,4 bis 7,6 : 1
Größte Nutz- und Dauerleistung	7,3 PS bei 4500 U/min
Höchstdrehmoment	140 cmkg bei 2500 U/min
Kraftstoffverbrauch bei Vollast	ca. 370 g/PSh bei 4500 U/min
Gewicht**)	ca. 16 kg

#### Auf Wunsch können geliefert werden:

Standfuß, Reversierstarter, Drehzahlbegrenzer, Tourenfeinregler, Ölbadluftfilter, Ansauggeräuschdämpfer mit Schaumstoff-Filter, achsversetztes Untersetzungsgetriebe 2,1 und 2,9 : 1, achsgleiches Untersetzungsgetriebe 5,9 und 10 : 1, mit oder ohne eingebaute Fliehkraftkupplung, elast. Kupplung, Fliehkraftkupplung mit Wellenverlängerung, Fern- und Nahentstörung, Zweistoffbetrieb, zusätzliches Schutzsieb für Kühllufttritt.

### JLO-Allzweck-Motor Typ L 252

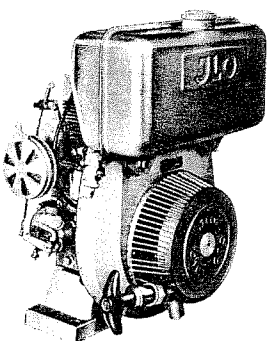


Hubraum	247 ccm
Hub	66 mm
Bohrung	69 mm
Verdichtungsverhältnis	6,9 bis 7,1 : 1
Größte Nutz- und Dauerleistung	8,0 PS bei 4000 U/min
Höchstdrehmoment	172 cmkg bei 2500 U/min
Kraftstoffverbrauch bei Vollast	ca. 380 g/PSh bei 3000 U/min
Gewicht*)	ca. 25,5 kg

#### Auf Wunsch können geliefert werden:

Standfuß, Reversierstarter, Drehzahlbegrenzer, Tourenfeinregler, Ölbadluftfilter, Ansauggeräuschdämpfer mit Schaumstoff-Filter, achsversetztes Untersetzungsgetriebe 2,1 und 2,9 : 1 und achsgleiches Untersetzungsgetriebe 5,9 und 10 : 1, mit oder ohne eingebaute Fliehkraftkupplung, elast. Kupplung, Fliehkraftkupplung mit Wellenverlängerung, Magnetzündler mit Lichtspule 36 W, Fern- und Nahentstörung, Elektrostart, behelfsmäßiger Explosionsschutz, Zweistoffbetrieb, ALU-Schaukelrad.

### JLO-Allzweck-Motor Typ L 372



Hubraum	372 ccm
Hub	74 mm
Bohrung	80 mm
Verdichtungsverhältnis	6,8 bis 7,1 : 1
Größte Nutz- und Dauerleistung	13,5 PS bei 4000 U/min
Höchstdrehmoment	278 cmkg bei 2750 U/min
Kraftstoffverbrauch bei Vollast	ca. 390 g/PSh bei 3000 U/min
Gewicht*)	ca. 34 kg

#### Auf Wunsch können geliefert werden:

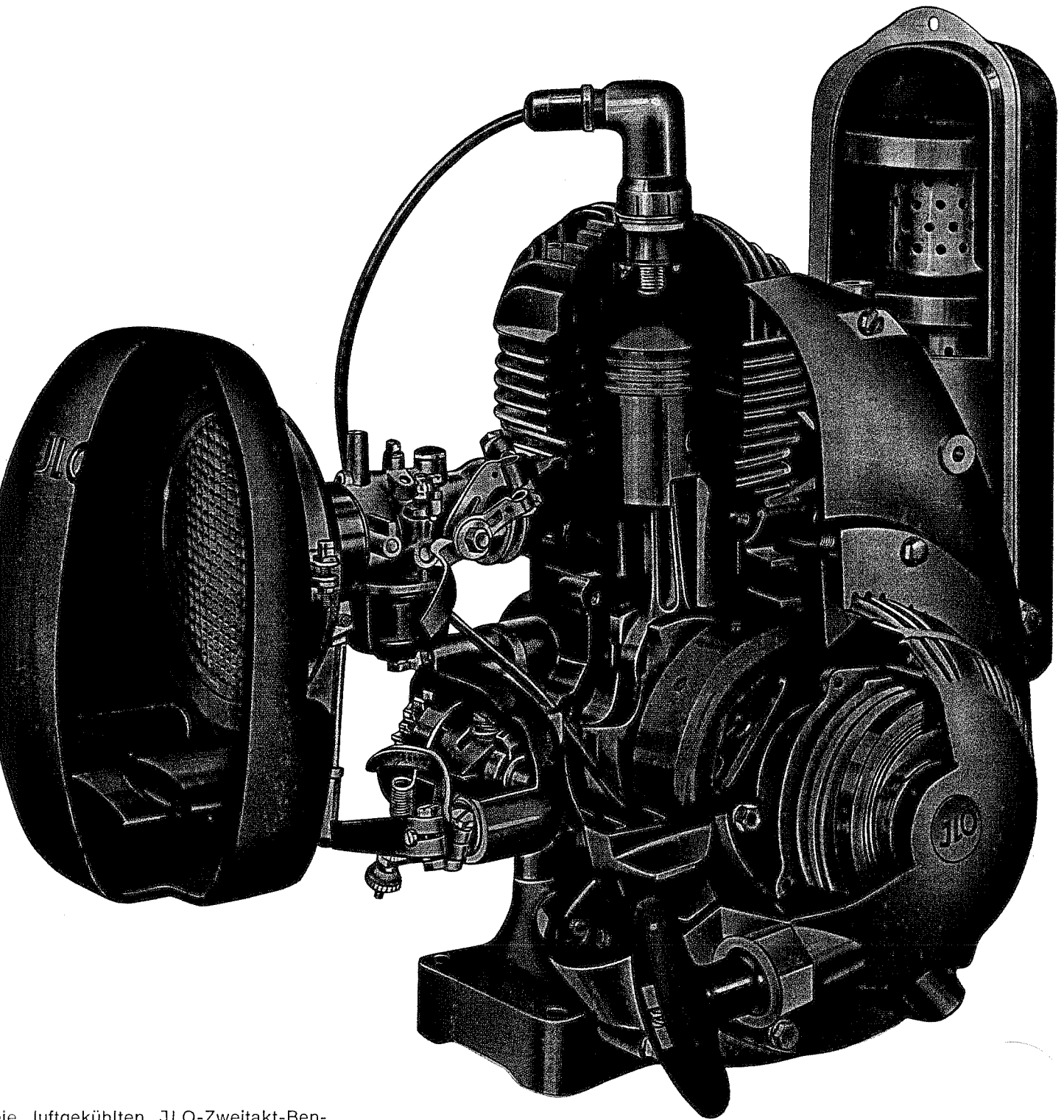
Standfuß, Reversierstarter, Drehzahlbegrenzer, Tourenfeinregler, Ölbadluftfilter, Ansauggeräuschdämpfer mit Schaumstoff-Filter, achsgleicher Untersetzungsgetriebe 5,9 sowie 8,1 : 1 ohne eingebaute Fliehkraftkupplung, 5,9 sowie 10 : 1 mit eingebauter Fliehkraftkupplung, achsversetztes Untersetzungsgetriebe 2,1 sowie 2,9 : 1 wahlweise mit oder ohne eingebaute Fliehkraftkupplung mit Wellenverlängerung, Magnetzündler mit Lichtspule 36 W, Fern- und Nahentstörung, Elektrostart, behelfsmäßiger Explosionsschutz und Zweistoffbetrieb.

Serienmäßige Ausrüstung siehe Typenblatt.

\*) Gewicht annähernd für Motor mit Schwungradmagnetzündler, Vergaser, Plastik-Ansauggeräuschdämpfer, Anwerfrolle mit Seil, Auspufftopf, Tank mit Kraftstoffhahn und Leitung, jedoch ohne Kupplung, Getriebe und Standfuß.

\*\*\*) Gewicht annähernd für Motor mit Auspufftopf, Kraftstofftank, Magnetzündler, Vergaser, Naßluftfilter und Anwerfrolle, jedoch ohne Kupplung, Getriebe, Standfuß und Regler.

# Luftgekühlter Zweitakt-Benzinmotor



Die luftgekühlten JLO-Zweitakt-Benzinmotoren erfreuen sich größter Beliebtheit.

Es existieren die verschiedensten Varianten dieses Motorenprogramms. Das macht den Einbau in unterschiedlichste Arbeitsmaschinen möglich.

Alle JLO-Motoren dieser Reihe haben einen besonders günstigen Drehmomentverlauf. Bei fallender Drehzahl steigt das Drehmoment an! Daher auch das hervorragende Durchzugsvermögen der JLO-Motoren.

JLO-Benzinmotoren können unter Berücksichtigung der klimatischen Voraussetzungen auch für den Betrieb mit Kerosin-Treibstoff (Kerosin bzw. Motorpetroleum mit mindestens 45 OZ) geliefert werden.